

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-E-906 INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-E-906.

STATE OF NORTH CAROLINA  
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

File No.  
Nro. de expediente

\_\_\_\_\_ County  
Condado de \_\_\_\_\_

In The General Court Of Justice  
Superior Court Division  
Before The Clerk  
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común  
Sección del Tribunal Superior  
ante el Secretario

**NOTE TO PETITIONER:** The decision to apply for summary administration rather than regular administration may have significant legal ramifications. *Petitioners are advised to seek legal counsel.*

**NOTA PARA EL PETICIONARIO:** La decisión de solicitar la administración sumaria en lugar de la administración normal puede tener repercusiones legales significativas. *Se aconseja a los peticionarios que busquen asesoramiento legal.*

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF:  
EN EL ASUNTO DE LA SUCESIÓN DE:

Name And Address Of Decedent  
Nombre y dirección del difunto

PETITION FOR  
SUMMARY ADMINISTRATION  
OF ESTATE WITHOUT A WILL  
SOLICITUD DE ADMINISTRACIÓN SUMARIA  
DE UN PATRIMONIO INTESTADO

Social Security No. (last four digits)  
Nro. de seguro social (los últimos cuatro dígitos)

County Of Domicile At Time Of Death  
Condado de su domicilio al momento de fallecer

G.S. Ch. 28A, Art. 28  
Sec. 28 del Cap. 28A de la ley

Date Of Death (mm/dd/yyyy)  
Fecha de fallecimiento (mes/día/año)

Place Of Death (if different from County Of Domicile)  
Lugar de fallecimiento (si no es el condado de su domicilio)

Date Of Marriage (mm/dd/yyyy)  
Fecha del matrimonio (mes/día/año)

Place Of Marriage (if different from County Of Domicile)  
Lugar del matrimonio (si no es el condado de su domicilio)

Name And Mailing Address Of Petitioner  
Nombre y dirección postal del peticionario

Name And Address Of Attorney  
Nombre y dirección del abogado

Telephone No.  
Nro. de teléfono

Telephone No.  
Nro. de teléfono

Legal Residence (County, State)  
Condado, estado de residencia

I, the undersigned, petition the Court for an Order of Summary Administration of the above estate, and being first duly sworn or affirmed, say that in support of this petition:

Yo, el abajo firmante, solicito al tribunal una Orden de administración sumaria del patrimonio de arriba, y declaro, bajo protesta de decir verdad, como sustento de esta solicitud que:

1. The decedent was domiciled in this county at the time of the decedent's death.  
El difunto radicaba en este condado al momento de su fallecimiento.
2. I am the surviving spouse of the decedent, and I am the sole heir of the decedent. There is no other heir under the North Carolina Intestate Succession Act.  
Soy el cónyuge superviviente del difunto y su heredero exclusivo. No hay ningún otro heredero según la Ley de sucesiones intestadas de Carolina del Norte.
3. The decedent did not leave a paper writing purporting to be the decedent's Last Will and Testament.  
El difunto no dejó ningún escrito en papel que aparente ser su Último testamento.
4. No application or petition for appointment of a personal representative is pending or has been granted in this State.  
Ninguna solicitud de nombramiento como albacea ha sido otorgada ni está pendiente en este estado.

(Over)  
(Continúe)

5. The decedent  did  did not own an interest in real estate, wholly or partially, at the time of the decedent's death. A complete legal description, sufficient to specifically identify each tract of such real property, is attached.  
El difunto  tenía  no tenía interés total o parcial en bienes inmuebles al momento de su fallecimiento. Acompaña a la presente una descripción legal suficiente para identificar específicamente cada parcela de tales bienes inmuebles.
6. The decedent  did  did not own an interest in personal property at the time of the decedent's death. A complete description of the nature of decedent's personal property, the location and probable value of said property, to the extent that these facts are known or can with reasonable diligence be ascertained, is on the reverse. **(NOTE: See the instructions in AOC-E-202 Instructions.)**  
El difunto  tenía  no tenía interés en bienes muebles al momento de su fallecimiento. Al reverso se encuentra una descripción completa de la índole de los bienes muebles del difunto, sus ubicaciones y sus valores probables, en la medida en que se saben estos hechos o se pueden averiguar con esmero razonable. **(NOTA: Véanse las instrucciones en el formulario Instrucciones para el formulario AOC-E-202.)**
7. **To the extent of the property received by me under intestate succession, I assume all liabilities of the decedent that were not discharged by reason of death, and I assume liability for all taxes and valid claims against the decedent or the estate, as provided in G.S. 28A-28-6.**  
**Hasta el punto de abarcar los bienes que he recibido de acuerdo con una sucesión intestada, asumo todos los pasivos del difunto que no hayan quedado saldados a causa de su fallecimiento, y asumo toda carga fiscal y reclamación válida contra el difunto o su patrimonio, como lo dispone el artículo 28A-28-6 de la ley.**

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO

(Over)  
(Continúe)

**INVENTORY  
INVENTARIO**

*(Give values and descriptions as of date of decedent's death. Continue on separate attachment if necessary.)  
(Escriba los valores y descripciones a la fecha del fallecimiento del difunto. Siga en un anexo separado en caso necesario.)*

<b>PART I. PROPERTY OF THE ESTATE PARTE I. BIENES HEREDITARIOS</b>		<b>Market Value Valor de mercado</b>
1. Accounts solely in the name of decedent <i>(List bank, etc., each account no., and balance.)</i> Cuentas a nombre exclusivo del difunto <i>(Enumere banco, etc., cada nro. de cuenta y saldo.)</i>		\$
2. Joint accounts <b>without</b> right of survivorship <i>(List bank, etc., each account no., balance, and joint owners.)</i> Cuentas conjuntas <b>sin</b> derecho de supervivencia <i>(Enumere banco, etc., cada nro. de cuenta, saldo y cotitulares.)</i>	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
3. Stocks/bonds/securities solely in the name of decedent or jointly owned <b>without</b> right of survivorship Acciones / bonos / valores a nombre solamente del difunto o de propiedad conjunta <b>sin</b> derecho de supervivencia	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
4. Cash and undeposited checks on hand Efectivo y cheques no depositados en mano		
5. Household furnishings Enseres domésticos		
6. Farm products, livestock, equipment, and tools Productos agrícolas, ganado, equipo y herramientas		
7. Vehicles Vehículos		
8. Interests in partnership or sole proprietor businesses Participaciones en sociedades colectivas o en empresas individuales		
9. Insurance, Retirement Plans, IRAs, annuities, etc., payable to Estate Seguros, planes de jubilación, planes personales de ahorros para la jubilación (IRA), anualidades, etc., pagaderos al patrimonio		
10. Notes, judgments, and other debts due decedent Pagarés, sentencias y otras deudas debidos al difunto		
11. Miscellaneous personal property Bienes muebles de otros tipos		
12. Estimated annual income of Estate Ingresos anuales aproximados del patrimonio		
<b>TOTAL PART I. TOTAL DE LA PARTE I.</b>		\$

(Over)  
(Continúe)

**PART II. PROPERTY WHICH CAN BE ADDED TO ESTATE IF NEEDED TO PAY CLAIMS  
PARTE II. BIENES QUE SE PUEDEN AGREGAR AL PATRIMONIO EN CASO DE NECESITARLOS  
PARA PAGAR RECLAMACIONES**

1. Joint accounts with right of survivorship (*List bank, etc., each account no., balance, and joint owners.*)  
Cuentas conjuntas con derecho de supervivencia (*Enumere banco, etc., cada nro. de cuenta, saldo y cotitulares.*)

\$

2. Stocks/bonds/securities registered in beneficiary form and immediately transferred on death or jointly owned with right of survivorship  
Acciones / bonos / valores registrados con el beneficiario nombrado en el certificado e inmediatamente transferidos en caso de fallecimiento o los de cotitularidad con derecho de supervivencia

3. Other personal property recoverable (G.S. 28A-15-10)  
Otros bienes muebles que se pueden restituir al patrimonio (art. 28A-15-10 de la ley)

4. Real estate owned by decedent and not listed elsewhere  
Bienes inmuebles propiedad del difunto y no enumerados en ningún otro lado

**TOTAL PART II.  
TOTAL DE LA PARTE II.**

\$

**PART III. OTHER PROPERTY  
PARTE III. OTROS BIENES**

1. There  is  is not entireties real estate owned by decedent and spouse.  
 Hay  no hay bienes inmuebles de tenencia conjunta entre el difunto y su cónyuge.

2. There  are  are not Insurance, Retirement Plans, IRAs, annuities, etc., payable to named beneficiaries.  
 Hay  no hay seguros, planes de jubilación, planes personales de ahorros para la jubilación (IRA), anualidades, etc., pagaderos a beneficiarios nombrados.

**SWORN/AFFIRMED AND SUBSCRIBED TO BEFORE ME  
DECLARADO SOLEMNEMENTE Y SUSCRITO ANTE MÍ**

Date (mm/dd/yyyy)  
Fecha (mes/día/año)

Date (mm/dd/yyyy)  
Fecha (mes/día/año)

Signature  
Firma

Signature Of Applicant  
Firma del solicitante

Deputy CSC       Assistant CSC       Clerk Of Superior Court  
Actuario auxiliar del TS      Actuario asistente del TS      Secretario del Tribunal

Name Of Applicant (type or print)  
Nombre del solicitante (a máquina o en letra de imprenta)

Notary  
Fedatario ["notary"]

Date Commission Expires (mm/dd/yyyy)  
Fecha en que vence mi comisión (mes/día/año)

**SEAL  
SELLO**

County Where Notarized  
Condado en que se notariizó

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO